

**PROGRAMMA DI ASSISTENZA SUPPLEMENTARE PER L'ALIMENTAZIONE  
(SNAP - SUPPLEMENTAL NUTRITION ASSISTANCE PROGRAM)  
MODULO DI RICHIESTA DEL RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO**

**Se lei è cieco o affetto di gravi alterazioni della vista e le occorre questo modulo in un formato diverso, può richiederlo al suo distretto dei servizi sociali. Per maggiori informazioni sui tipi di formato disponibili, si rivolga al suo distretto dei servizi sociali o visiti il sito [www.otda.ny.gov](http://www.otda.ny.gov).**

**Se lei è cieco o affetto di gravi alterazioni della vista, desidera ricevere le comunicazioni scritte in un formato alternativo? \_\_\_\_\_ Sì \_\_\_\_\_ No**

**Se ha risposto Sì, selezioni il formato che preferirebbe: \_\_\_\_\_ Grandi caratteri  
\_\_\_\_\_ CD di dati \_\_\_\_\_ CD audio \_\_\_\_\_ Braille, se Lei afferma che nessuno degli altri formati alternativi sarà valido allo stesso modo per Lei.**

**Se le occorre un altro adattamento, si rivolga al suo distretto dei servizi sociali.**

Nome del richiedente/beneficiario:	Indirizzo del richiedente:
Numero pratica del richiedente/beneficiario:	

**RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO** – È possibile autorizzare qualcuno che conosca la situazione del nucleo familiare perché presenti la domanda per SNAP al posto del richiedente. È possibile anche autorizzare qualcuno perché utilizzi la tessera per le prestazioni SNAP del richiedente, per acquistare alimenti per il richiedente stesso. Se si desidera autorizzare qualcuno per una qualsiasi di tali finalità, occorre farlo per iscritto. È possibile farlo indicando nello spazio sottostante, in stampatello o a macchina, il nome, l'indirizzo e il numero di telefono della persona e, quindi, firmare nella pagina successiva del presente modulo.

Nome del Rappresentante autorizzato:	Indirizzo del Rappresentante autorizzato:
Numero di telefono del Rappresentante autorizzato:	

Io autorizzo la persona sopra designata ad agire quale mio rappresentante per le finalità selezionate più avanti finché non revocarò questa autorizzazione. Sono consapevole che, se non seleziono nessuna casella in basso, il mio rappresentante autorizzato avrà l'autorizzazione a svolgere tutte le funzioni indicate accanto alle caselle stesse. Sono consapevole che ho la possibilità di revocare integralmente o parzialmente la presente autorizzazione in qualsiasi momento, dandone comunicazione per iscritto al mio distretto locale.

**Selezionare le**       Domanda per prestazioni SNAP       per utilizzare le mie prestazioni SNAP (tessera EBT) per l'acquisto di generi alimentari per me

**Caselle appropriate**       Ricertificazione per le prestazioni SNAP       Tutte le opzioni precedenti

**AVVERTENZA DI SANZIONI SNAP** – Tutte le informazioni fornite in relazione alla domanda per le prestazioni SNAP saranno sottoposte a verifica da parte di funzionari federali, statali e locali. Se qualsiasi informazione non risulterà corretta, è possibile che vengano rifiutate prestazioni SNAP. Chi fornisce consapevolmente informazioni non corrette che influiscono sull'ammissibilità o sulla quantità di prestazioni potrebbe essere soggetto a procedimento penale. Chiunque stia violando una condizione di libertà vigilata o sulla parola o chiunque sia in fuga per evitare il processo, la custodia o la reclusione per un delitto ed è attivamente ricercato dalle forze dell'ordine, non è ammissibile a ricevere prestazioni SNAP.

**AVVERTENZA DI SANZIONI SNAP (continuazione)**

Se si accerta che un componente del nucleo familiare è responsabile di una violazione intenzionale del programma (IPV - Intentional Program Violation), tale componente non potrà ricevere le prestazioni SNAP per un periodo di:

- 12 mesi per la prima IPV SNAP;
- 24 mesi per la seconda IPV SNAP;
- 24 mesi per la prima IPV SNAP, in base ad accertamento giudiziario da cui emerge che una persona ha utilizzato o ricevuto prestazioni SNAP in una transazione implicante la vendita di una sostanza stupefacente. (Droghe illegali o determinati farmaci per cui è obbligatoria la prescrizione medica.)
- 120 mesi se si accerta che sono state espresse dichiarazioni fraudolente sulla propria identità o sul luogo in cui si vive, al fine di ottenere più prestazioni SNAP contemporaneamente, a meno di un'esclusione permanente per terza IPV.

Inoltre, un tribunale può sospendere la partecipazione a SNAP di una persona per altri 18 mesi.

Esclusione permanente di una persona per:

- La prima IPV SNAP, in base ad accertamento giudiziario da cui l'utilizzo o il ricevimento di prestazioni SNAP in una transazione implicante la vendita di armi da fuoco, munizioni o esplosivi;
- La prima IPV SNAP, in base a una condanna in giudizio di traffico di prestazioni SNAP per un totale sommato pari o superiore a 500 dollari (Per traffici si intende l'uso, il trasferimento, l'acquisizione, l'alterazione o il possesso in forma illegale di SNAP, schede di autorizzazione o dispositivi di accesso);
- La seconda IPV SNAP, in base ad accertamento giudiziario da cui emerge che la persona ha utilizzato o ricevuto prestazioni SNAP in una transazione implicante la vendita di una sostanza stupefacente. (Droghe illegali o determinati farmaci per cui è obbligatoria la prescrizione medica.)
- Tutte le terze violazioni intenzionali del programma SNAP.

Qualsiasi persona condannata per aver consapevolmente utilizzato, trasferito, acquisito, alterato o posseduto schede di autorizzazione SNAP o aver utilizzato i relativi dispositivi, può essere soggetto a multe fino a 250.000 dollari, subire la reclusione fino a 20 anni, o entrambe le sanzioni. Inoltre, tale persona può anche essere sottoposta a procedimento giudiziario ai sensi delle leggi federali e statali vigenti.

Si può essere giudicati inammissibili a SNAP o colpevoli accertato di IPV se:

- Si rende una dichiarazione falsa o fuorviante, oppure si travisano, celano o nascondono fatti allo scopo di essere ammessi a prestazioni o ricevere maggiori prestazioni; oppure
- Si acquista un prodotto mediante prestazioni SNAP con l'intenzione di ottenere contanti attraverso lo smaltimento intenzionale del prodotto e il reso del contenitore per riscuotere il deposito; oppure
- Si commettono o si tenta di commettere qualsiasi atto che costituisce violazione della legge federale o statale al fine di utilizzare, regalare, trasferire, acquisire, ricevere, possedere o fare traffico di prestazioni SNAP, schede di autorizzazione o documenti riutilizzabili impiegati nell'ambito del sistema Electronic Benefit Transfer (EBT - sistema elettronico di trasferimento dei sussidi).

Inoltre, è vietato quanto segue, con la possibilità di perdere il diritto a ricevere le prestazioni SNAP e/o subire altre sanzioni per atti che implicano:

- L'utilizzo o il possesso di carte EBT non proprie, senza il consenso del titolare della carta stessa; oppure
- L'utilizzo di prestazioni SNAP per acquistare articoli diversi dagli alimenti, ad esempio alcol o sigarette, oppure per pagare alimenti precedentemente acquistati a credito; oppure
- Il consenso a qualcun altro a utilizzare la propria carta di trasferimento elettronico delle prestazioni (EBT) in cambio di contanti, armi da fuoco, munizioni, esplosivi, o droga, oppure per acquistare cibo per persone non appartenenti al nucleo familiare che riceve SNAP.

**Nota:** Sono soggetti alle sanzioni sopra riportate sia il richiedente che il rappresentante autorizzato.

Firma del richiedente:	Data:
------------------------	-------

In qualità di rappresentante autorizzato, riconosco l'autenticità delle informazioni sopra riportate.

Firma del Rappresentante autorizzato:	Data:
---------------------------------------	-------